

Bedienungsanleitung

Entdeckelungsmaschine mit manuellem Rähmchenzubringer



Przedsiębiorstwo Pszczelarskie Łyson

Spółka z o.o.

34-124 Klecza Górna, st.Pszczela 2, Poland

www.lyson.eu, e-mail; lyson@lyson.com.pl

Tel. +48 33/875-99-40, +48 33/870-64-02

Diese Anleitung gilt für folgende Geräte (Artikelnummern):

W20960

Inhaltsverzeichnis

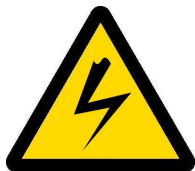
1. Allgemeine Sicherheitshinweise 1.1. Elektrische Sicherheit
1.2. Betriebssicherheit 2. Verwendung 2.1. Allgemeine Hinweise
– Vorbereitung 2.2. Bedienung 3. Produktbeschreibung 3.1.
Produktaufbau 3.2. Technische Daten 4. Lagerung 5. Wartung
und Reinigung 6. Entsorgung und Umweltschutz 7. Garantie



Manueller Entdeckelungstisch mit optionalen Rähmchenführungen (W2096C)

1. Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung sorgfältig und befolgen Sie die darin enthaltenen Hinweise. Der Hersteller haftet nicht für Schäden durch unsachgemäße Verwendung oder falsche Handhabung.



1.1. Elektrische Sicherheit 1. Die Elektroinstallation muss mit einem FI-Schutzschalter mit Bemessungsauslösestrom von höchstens 30 mA ausgestattet sein. Die Funktion des Schutzschalters ist regelmäßig zu prüfen. 2. Prüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Ersetzen Sie ein beschädigtes Netzkabel. Der Austausch darf nur durch den Hersteller oder qualifiziertes Personal erfolgen. Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel! 3. Stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter auf „0“ steht, bevor Sie das Gerät anschließen. 4. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an. 5. Stecken Sie den Stecker vorsichtig in die Steckdose. Hände und Fußboden müssen trocken sein! 6. Bewegen Sie das Gerät nicht während des Betriebs. 7. Schützen Sie Motor und Steuereinheit vor Feuchtigkeit (auch bei der Lagerung). 8. Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Halten Sie es von Wärmequellen und scharfen Kanten fern, um seinen guten Zustand zu erhalten.



1.2. Betriebssicherheit 1. Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch unerfahrene Personen bestimmt, es sei denn unter Aufsicht oder nach Einweisung durch eine verantwortliche Person. Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder dürfen nicht damit spielen.

2. Bei Beschädigung des Geräts dürfen Reparaturen zur Vermeidung von Gesundheits- und Sicherheitsrisiken nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. 3. Führen Sie niemals Wartungs- oder Reparaturarbeiten während des Betriebs oder am angeschlossenen Gerät durch! 4. Alle Abdeckungen müssen während des Betriebs fest montiert sein. 5. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe brennbarer Materialien. 6. Nur für den Innengebrauch. Das Gerät ist nicht für den Außeneinsatz geeignet. 7. Verwenden und lagern Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt. Wurde es aus einem kalten in einen wärmeren Raum gebracht, vor dem Einschalten warten, bis es Raumtemperatur erreicht hat.



Führen Sie niemals Reparaturen während des Betriebs durch



Entfernen Sie keine Abdeckungen während des Betriebs

2. Verwendung 2.1 Allgemeine Hinweise – Vorbereitung 1. Stellen Sie das Gerät in einem dafür vorgesehenen, sauberen, trockenen und gut beleuchteten Raum auf. 2. Arretieren Sie nach dem Aufstellen die Lenkrollen, damit sich das Gerät nicht bewegt. 3. Halten Sie um das Gerät herum Platz frei. 4. Sorgen Sie für leichten Zugang zur Stromquelle. 5. Befolgen Sie die Bedienungsanleitung genau.

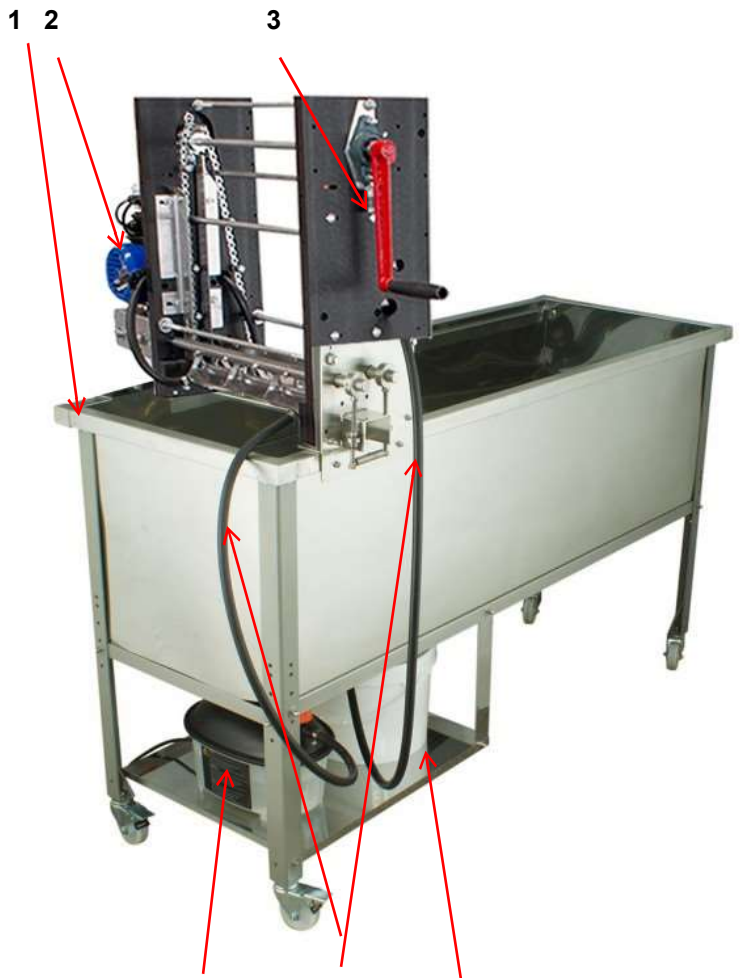
2.2 Bedienung

1. Das Gerät muss vor der ersten Verwendung und nach Arbeitsende gemäß dem Abschnitt "Reinigung und Wartung" gereinigt werden. 2. Vor dem Start: – Den Schalter des Messerantriebs (11) auf „0“ stellen und das Netzkabel einstecken. – Den Wasserstand im Tank des Dampferzeugers (4) prüfen, bei Bedarf bis zur MAX-Markierung auffüllen. – Die Schlauchschellen (5) auf festen Sitz prüfen. – Warten, bis die Messer (7) ihre Arbeitstemperatur erreicht haben. 3. Den Messerantrieb einschalten (11). 4. Ein verdeckeltes Rähmchen in den Kettenzubringer (10) einsetzen und mit der Kurbel (3) durch die Entdeckelungsmesser (7) führen. 5. Die Entdeckelungsqualität genau beobachten; bei Bedarf den Vorgang stoppen und die Führungen (9) sowie den Messerspalt (8) anpassen. 6. Nach der Einstellung den Messerantrieb wieder einschalten und weiterarbeiten. 7. Entdeckelte Rähmchen gleiten automatisch auf die Rähmchenführungen des Tisches (1). 8. Das Entdeckelungswachs fällt auf die Siebe am Boden des Entdeckelungstisches. 9. Nach dem Entdecken den Honig über das Ablassventil am Boden ablassen und die Siebe reinigen.



WARNUNG! Heiße Entdeckelungsmesser – Vorsicht beim Einstellen

3. Produktbeschreibung Der Entdeckelungstisch ermöglicht das mechanische Entdecken verdeckelter Rähmchen vor dem Schleudern. Er zeichnet sich durch hohe Leistung und Arbeitseffizienz aus. 3.1. Produktaufbau 1- Entdeckelungstisch 2- Messerantriebsmotor 3- Zubringerantrieb 4- Dampferzeuger 5- Dampfschläuche 6- Kondensatbehälter 7- Entdeckelungsmesser 8- Messer-Einstellhebel 9- Rähmchenführungen 10- Kettenzubringer 11- Schalter Messerantrieb 12- LED-Betriebsanzeige



4 5 6 Abb.1 7



Abb. 2

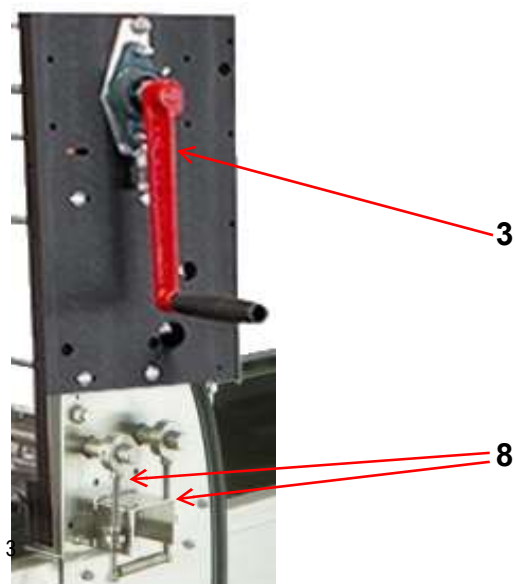


Abb. 3

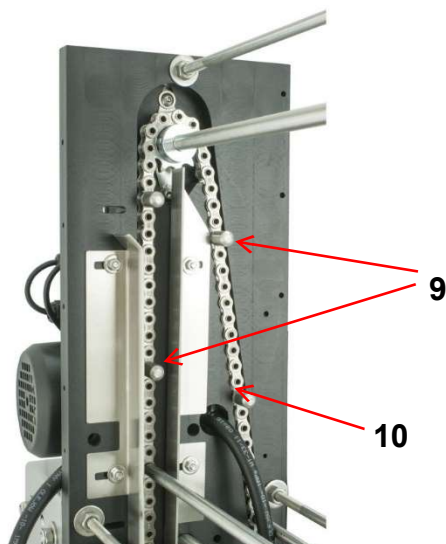


Abb. 4

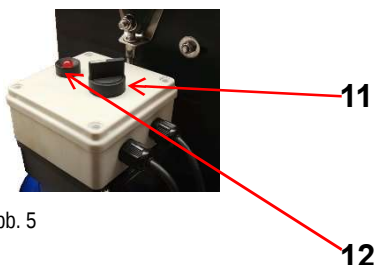


Abb. 5

3.2. Technische Daten Wanne und Siebe aus säurebeständigem Edelstahl, Standbeine aus pulverbeschichteten Stahlprofilen. Entdeckler aus säurebeständigem Edelstahl. Messerantrieb: Elektromotor 180W. Heizsystem: Dampferzeuger 1800W mit 4-l-Wassertank. Honig-Ablassventil: Edelstahl-Klappenventil 6/4". Stromversorgung: • Spannung -230V/50Hz • Motorleistung – 180W • Heizleistung – 1800W • Wassertank-Kapazität – 4 l • Zeit bis zur Dampferzeugung (voller Tank) – ca. 15 Min. • Betriebszeitlimit des Dampferzeugers – 1 Std.

Abmessungen: • Höhe -1580 mm • Breite – 800 mm • Länge – 1550 mm • Nettogewicht – 75 kg

4. Lagerung Reinigen und trocknen Sie das Gerät nach Gebrauch gründlich. Wurde es aus einem kalten in einen wärmeren Raum gebracht, vor dem Einschalten warten, bis es die Umgebungstemperatur erreicht hat und alles Kondenswasser verdunstet ist. Lagern Sie das Gerät in einem trockenen, frostfreien Raum. Verwenden Sie es nicht bei Umgebungstemperaturen unter 5 °C. Regelmäßig sollte eine zusätzliche technische Prüfung erfolgen; bei Mängeln kontaktieren Sie bitte den Hersteller. 5. Reinigung und Wartung



Vor allen Wartungsarbeiten den Netzstecker ziehen!

Vor der ersten Verwendung und nach Arbeitsende muss das Gerät gründlich gereinigt und getrocknet werden. Schützen Sie beim Reinigen alle elektrischen Komponenten wie Motoren und Steuerungen (während des Waschens mit wasserdichtem Material oder Folie abdecken). Keine Teile des Geräts benötigen chemische Konservierung, auch die Zubringerkette nicht. Vor Saisonbeginn sollte eine zusätzliche technische Prüfung erfolgen; bei Mängeln kontaktieren Sie bitte den Hersteller. 6. Entsorgung und Umweltschutz Das Altgerät muss gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Geben Sie es bei einer Sammelstelle für umweltgerechtes Recycling ab. Der Verbraucher hat das Recht, Altgeräte beim Kauf eines neuen Geräts gleicher Art und Funktion kostenlos direkt im Vertriebsnetz zurückzugeben.

7. Garantie Für das bei der Firma Lyson erworbene Produkt gilt eine Herstellergarantie. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum. Zu jedem Kauf erhalten Sie einen Beleg bzw. eine Rechnung.

Garantiebedingungen unter: www.lyson.com.pl

Produkt-Website-Links: PL RU

